

2013 bioRe プロジェクト 支援金

NOC ラベル一枚につき 2 円の寄付金が
含まれています。

今期この寄付金は 474,508 円となりました。

bioRe 本部にこの旨を伝えましたところ
右のような支援内容が届きました。

- ・タンザニア(Mwamanongu 村)に
飲料水の井戸の建造に 4,373 ドル
- ・インドの学校(Khalakhet 校)の
運営費、4,630 ドル
- * 昨年 10 月に NOC インドツアーで
訪問した学校で、2010 年にパノコの
寄付で建設されました。

以上合計で 9,003 ドルが示されました。

そこで、パノコレーディングと
協議して、以下のように金額を
確定しました。

NOC として 4,994 ドル
パノコ として 4,009 ドル

合計で 9,003 ドルを送金しました。

日本オーガニックコットン流通機構 2-19-2013



"NOC & Panoco Trading Co., Ltd."
CTN Bldg. 3F, 2-2-5
Kanda Sudacho, Chiyoda ku
101-0041 Tokyo
Japan

Rofkreuz, 13, February 2013

Invoice 2013-02-001
Support of bioRe animation school and shallow well project

Dear Mr Kimio Nokura

I herewith wtc take the liberty to debit you:

New shallow well construction in Mwamanongu village	USD 4,373
Running costs Khalakhet animation school for 1 year	USD 4,630

Total USD 9,003

We kindly ask you to transfer the amount of USD 9'003 to following bank account:

Bank Coop
CH - 4002 Basel
Account: 62561631.01.04-8
Clearing: 8440
Swift: COOPCH33
IBAN: CH36 0844 0625 6163 1010 4
To: bioRe Stiftung, c/o Remel AG, Lettenstrasse 9, CH - 6343 Rofkreuz

Thank you very much.

With best regards

Christa Sutor
CEO bioRe Foundation

bioRe Stiftung | Lettenstrasse 9 | CH - 6343 Rofkreuz | +41(0)41 739 32 32 | info@bioRe.ch | www.bioRe.ch



bioRe アフリカ プロジェクト メアトウ地区

